

KANON
RUSSIAN MONTHLY
PUBLICATION

JULY 2014
ЖУРНАЛ ДЛЯ
ДУМАЮЩИХ ЛЮДЕЙ



День четвертого июля

День рождения свободы.

стр. 10

Сила и упование

Приветствую каждого читателя нашего журнала и желаю всем здоровья!

Хорошее самочувствие, как и душевный покой, — это вещи невидимые, замечать которые начинаешь лишь тогда, когда им что-то угрожает. И мы с раннего возраста слышим о том, что нужно ценить каждый миг, но понимаем это лишь тогда, когда сами теряем равновесие, или в жизни наших близких случается потрясение.

Жизнь на земле невозможна без страданий, войн и болезней. Это сказал Иисус. Ровно также наша жизнь невозможна без упования, без надежды и без веры. Мы всегда уповаем и надеемся на что-то, стараемся перенести свою тяжесть на друзей, жену, мужа, сгладить страдание посредством денег, комфорта, врачей и возлагаем надежды на различные вещи, такие, как ремень безопасности, страховка, витамины или собственные возможности.

Но ничто из вышеперечисленного не может застраховать нас от страданий, потому что на земле сто процентная смертность, и нет человека под солнцем, который бы рано или поздно не оказался в безвыходной ситуации... Следовательно, мы должны осознать, что в этой жизни нам не на что уповать и бессмысленно строить замки из песка — все равно они рушатся от ветра и шторма. Лишь упование на Бога дает покой и свободу от терзающих душу желаний и мыслей. И это не значит, что человек перестает стремиться, хотеть чего-то, мыслить. В результате полного упования на силу Господа, а не на свои возможности, человеческие желания, мысли и нужды не отбирают у нас покой и не будоражат нашу жизнь. В таком случае возможности и вдохновение исходят от Бога, покрывая наше бессилие.

В очередной раз мы переступили черту времени и оказались в разгаре лета. Впереди праздники, День Независимости, отпуска, каникулы и отрешённость от назойливых проблем. В это время важно не растерять целостную структуру своих отношений с Господом, но приобрести что-то полезное и применимое для жизни. На природе, вдали от городской суеты, приятно не только пожарить сочный шашлык, но и почувствовать истинный вкус жизни. Наблюдая за творением рук Божьих, можно познать и понять намного больше, чем в процессе взаимодействия с бетонными зданиями, машинами и компьютерами. Не зря в древности Бог заповедал евреям ежегодно проводить некоторое время в шатрах в пустыне, вдали от домов и комфорта, чтобы ощутить кратковременность земной жизни и напомнить о скитаниях по пустыне на протяжении долгих сорока лет.

Желаю вам выкроить из этой повседневной городской суеты несколько солнечных летних дней для воссоединения с природой, общения без мобильных телефонов и соцсетей, и просто вдохнуть жизнь на полную грудь в том её аромате, вкусе и тяжести, в котором мы её проживаем. И всегда помнить, что все поколеблется, и лишь сила Божья — непоколебима и вечна.

Хороших праздников. С Днем Независимости!



Олег Мартыненко
Главный редактор журнала «Канон»

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

КАНОН

Главный Редактор
Editor-in-chief
Oleg Martynenko
editor@kanonseattle.com

Зам. гл. Редактора
Managing Editor
Nadia Khomaziuk

Редколлегия
Contributors
Olesya Sytnyk
Victoria Gaydaeva

Дизайн и верстка
Design
Alexandr Sloboda
(Kanon Advertising Agency)
www.kanonusa.com

KANON INC.

Рекламный отдел
Office
(425) 772-8462

Факс
Fax
(425) 740-0258

Сайт
Site
www.kanonseattle.com

Электронная почта
E-mail
info@kanonseattle.com

Адрес офиса
Mail Address
Внимание!
Изменился почтовый адрес
KANON INC.
PO BOX 379
Issaquah, WA 98027

Часы работы
Work hours
Mo-Fr 10am — 6.30pm

Рекламное агентство
Advertising agency
www.kanonusa.com



НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам.
Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087


10


26


30


34


44



День четвертого июля

День рождения свободы.

Независимо от места, в котором мы живем мы обязаны знать его историю. Хотя бы немножко. Историю Соединенных Штатов Америки знать не так и сложно, потому что она достаточно короткая. В 2014 году этой стране исполняется всего 238 лет. Два с небольшим хвостиком столетия со времен событий, известным каждому американцу с малых лет как 4 июля или День Независимости. Праздник, который занимает большую нишу в американской истории.

Дни рождения бывают не только у людей, но и у стран тоже. День Рождения США — четвертого июля, именно тогда родилась свободная и независимая страна в Северной Америке. Этот день — большой государственный праздник в США, он имеет аж два названия: можно сказать «День независимости США» или проще «Четвертое июля» — не ошибетесь.

«Четвертое июля» — один из самых больших американских праздников. В этот день устраивают пикники и патриотические парады, а вечером — концерты и фейерверки. Повсеместно вывешиваются американские флаги и всевозможная сине-бело-красная со звездочками атрибутика — от бумажных салфеток до украшений на дома. Практически отовсюду слышен запах жарящегося мяса и сосисок, а поближе к вечеру население или разъезжается по паркам — на праздничные салюты смотреть, или просто перед своими домами ставит раскладные стулья — тоже на салюты смотреть, только на этот раз «домашние», производимые петардами своих и соседских ребятишек. Еще за несколько недель до праздника на улицах ставят ларьки и палатки, в которых продают всевозможные петарды, ракеты и хлопушки, что бы все это июльским вечером создавало своеобразную музыку дня независимости — свистело, шипело и хлопало. Тем же в вечером во многих парках тоже свистит, шипит и хлопает, только в несколько раз громче, потому что салюты с феерверками побольше и организовываются они профессиональными пиротехниками. Главное событие — парад Дня Независимости — проходит в полдень в Вашингтоне. Существуют и определенные региональные особенности. К примеру, в городе Сюард (штат Аляска) проводится пеший поход на вершину горы Маунт-Марафон. Начиная с 1818 года, жители городка Лититц (штат Пенсильвания) на протяжении зимы изготавливают свечи: 4 июля в городе устраивается фестиваль свечей. В городе Текумсе (штат Небраска) на здании суда вывешиваются несколько сот флагов в честь уроженцев города, служивших в вооруженных силах США.

Вообще «Четвертое июля» не просто дата в учебнике американской истории, а, как я уже упомянула — день рождения США как свободной и независимой страны. В этот день, в 1776 году представители 13-ти британских колоний, в здании городского собрания Филадельфии подписали документ, провозгласивший Соединенные Штаты самостоятельным и независимым от Британского королевства государством. Незадолго до этого события для подготовки специальной декларации был избран комитет в составе Томаса Джефферсона, Джона Адамса, Бенджамина Франклина, Роджера Шермана и Роберта Ливингстона. Составить проект декларации было поручено главе комитета, видному деятелю войны за независимость Томасу Джефферсону, который работал над ее текстом более двух недель. Это был первый в истории документ, провозгласивший принцип народного суверенитета как основы государственного устройства. Декларация независимости утверждала за народом право на восстание и свержение деспотического правительства, провозглашала основные идеи демократии — равенство людей, их «неотъемлемые права, среди которых право на жизнь, свободу и на стремление к счастью».



День Рождения США — четвертого июля, именно тогда родилась свободная и независимая страна в Северной Америке.
Подписание Декларации на картине Джона Трамбулла (John Trumbull)

Декларация стала не только «свидетельством о рождении» нового государства, но и памятником американской литературы: Джефферсону удалось выразить ее принципы и идеи образным языком, в краткой и доступной форме. Думаю, многим читателям было бы интересно узнать, о чем же говорится в документе? Предоставляю его вашему вниманию (перевод О.А.Жидкова).

Декларация независимости

Конгресс, 4 июля 1776 г.

Принята единогласно тринадцатью соединенными Штатами Америки

«Когда ход событий приводит к тому, что один из народов вынужден расторгнуть политические узы, связывающие его с другим народом, и занять самостоятельное и равное место среди держав мира, на которое он имеет право по законам природы и ее Творца, уважительное отношение к мнению человечества требует от него разъяснения причин, побудивших его к такому отделению.

Мы исходим из той самоочевидной истины, что все люди созданы равными и наделены их Творцом определенными неотчуждаемыми правами, к числу которых относятся жизнь, свобода и стремление к счастью. Для обеспечения этих прав людьми учреждаются правительства, черпающие свои законные полномочия из согласия управляемых. В случае, если какая-либо форма правительства становится губительной для самих этих целей, народ имеет право изменить или упразднить ее и учредить новое правительство, основанное на таких принципах и формах организации власти, которые, как ему представляется, наилучшим образом обеспечат людям безопасность и счастье. Разумеется, благоразумие требует, чтобы правительства, установленные с давних пор, не менялись бы под влиянием несущественных и быстротечных обстоятельств; соответственно, весь опыт прошлого подтверждает, что люди склонны скорее сносить пороки до тех пор, пока их можно терпеть, нежели использовать свое право упразднять правительственные формы, ставшие для них привычными. Но когда длинный ряд злоупотреблений и насилий, неизменно подчиненных одной и той же цели, свидетельствует о коварном замысле вынудить народ смириться с неограниченным деспотизмом, свержение такого правительства и создание новых гарантий безопасности на будущее становится правом и обязанностью народа. Эти колонии длительное время проявляли терпение, и только необходимость вынуждает их изменить прежнюю систему своего правительства. История правления ныне царствующего короля Великобритании — это набор бесчисленных несправедливостей и насилий, непосредственной целью которых является установление неограниченного деспотизма. Для подтверждения сказанного выше представляем на беспристрастный суд всего человечества следующие факты.

Он отказывался давать свое согла-

…первый в истории документ, провозгласивший принцип народного суверенитета как основы государственного устройства.

сие на принятие законов, в высшей степени полезных и необходимых для общего блага.

Он запрещал своим губернаторам проводить неотложные и чрезвычайно важные законы, если только их действие не откладывалось до получения королевского согласия, но когда они таким способом простанавливались, он демонстративно оставлял их без всякого внимания.

Он разрешил проводить другие законы, важные для жизни населения обширных округов, только при условии, что оно откажется от права на представительство в легислатуре, то есть от права, бесценного для него и опасного только для тиранов.

Он созывал законодательные органы в непривычных и в неудобных местах, находящихся на большом удалении от места хранения их официальных документов, с единственной целью измором заставить их согласиться с предлагаемой им политикой.



Декларация стала не только «свидетельством о рождении» нового государства, но и памятником американской литературы.

Он неоднократно распускал палаты представителей, мужественно и твердо противостоявшие его посягательствам на права народа.

Он в течение длительного срока после такого роспуска отказывал в выборах других депутатов, в результате чего законодательные полномочия, которые по своей сути неуничтожаемы, возвращались для их осуществления народу в целом; штат тем временем подвергался всем опасностям, проистекавшим как от внешнего вторжения, так и от внутренних беспорядков.

Он пытался помешать заселению этих штатов, игнорируя по этой причине законы о натурализации иностранцев, отказывая в принятии других законов, направленных на поощрение иммиграции, а также затрудняя выделение новых земельных участков.

Он создавал препятствия для осуществления правосудия, отказываясь давать согласие на принятие законов об организации судебной власти.

Он поставил судей в исключительную зависимость от своей воли путем определения сроков их пребывания в должности, а также размера и выплат им жалования.

Он создавал множество новых должностей и присылал к нам сонмища чиновников, чтобы притеснять народ и лишать его средств к существованию.

Он в мирное время содержал у нас постоянную армию без согласия наших легислатур.

Он стремился превратить военную власть в независимую и более высокую по отношению к гражданской власти.

Он объединялся с другими лицами, чтобы подчинить нас юрисдикции, чуждой нашей конституции и не признаваемой нашими законами,утверждал их акты, претендовавшие стать законодатель-

ством и служившие:

– для расквартирования у нас крупных соединений вооруженных сил;

– для освобождения посредством судебных процессов, являющихся таковыми только по видимости, от наказаний военных, совершивших убийства жителей этих штатов;

– для прекращения нашей торговли со всеми частями света;

– для обложения нас налогами без нашего согласия;

– для лишения нас по многим судебным делам возможности пользоваться преимуществами суда присяжных;

– для отправки жителей колоний за моря с целью предания их там суду за приписываемые им преступления;

– для отмены свободной системы английских законов в соседней провинции путем установления в ней деспотического правления и расширения ее границ таким образом, чтобы она служила одновременно примером и готовым инструментом для введения такого же абсолютистского правления в наших колониях;

– для отзыва предоставленных нам хартий, отмены наших наиболее полезных законов и коренного изменения форм нашего правительства;

– для приостановления деятельности наших легислатур и присвоения себе полномочий законодательствовать вместо нас в самых различных случаях.

Он отказался от управления колониями, объявив о лишении нас его защиты и начав против нас войну.

Он грабил нас на море, опустошал наши берега, сжигал наши города и лишал наших людей жизни.

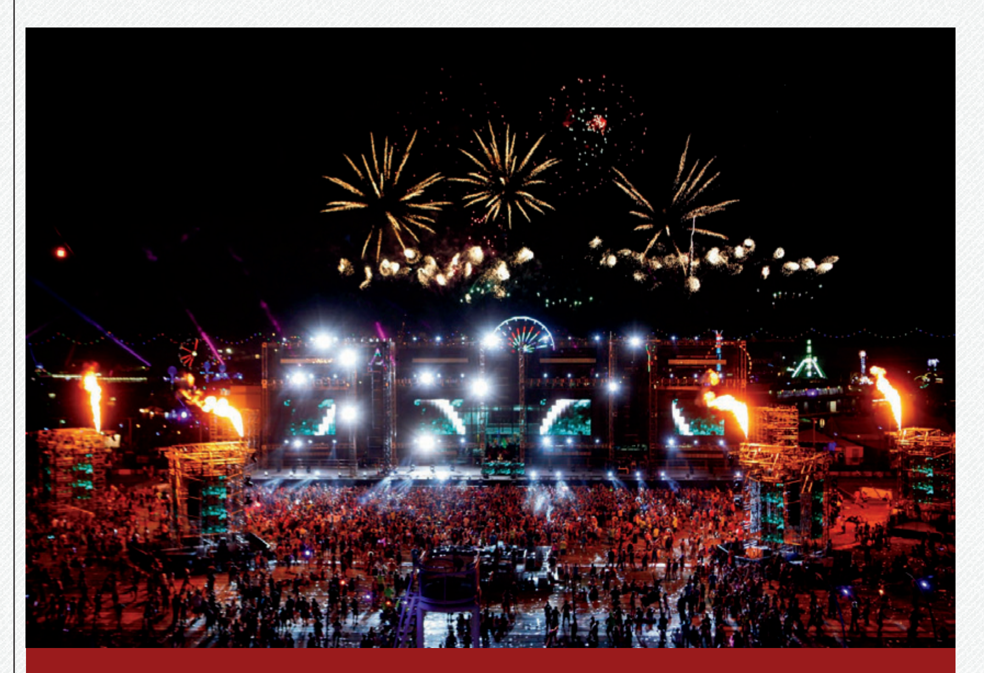
Он в настоящий момент посылает к нам большую армию иностранных наемников с тем, чтобы окончательно посеять у нас смерть, разорение и установить тиранию, которые уже нашли свое выражение в фактах жестокости и вероломства, какие едва ли имели место даже в самые варварские времена, и абсолютно недостойны для главы цивилизованной нации.

Он принуждал наших сограждан, взятых в плен в открытом море, воевать против своей страны, убивать своих друзей и братьев либо самим погибать от их рук.

Он подстрекал нас к внутренним мятежам и пытался натравливать на жителей наших пограничных земель безжалостных дикарей-индейцев, чьи признанные правила ведения войны сводятся к уничтожению людей, независимо от возраста, пола и семейного положения.

В ответ на эти притеснения мы каждый раз подавали петиции, составленные в самом сдержанном тоне, с просьбой о восстановлении наших прав: в ответ на наши повторные петиции следовали лишь новые несправедливости. Государь, характеру которого присущи все черты, свойственные тирану, не может быть правителем свободного народа.

В равной степени не оставляли мы без внимания и наших британских братьев. Время от времени мы предостерегали их от попыток парламента незаконным образом подчинить нас своей юрисдикции. Мы напоминали им о причинах, в силу которых мы эмигрировали и поселились здесь. Мы взывали к их прирожденному чувству справедливости и великодушию и заклинали их, ради наших общих кровных уз, осудить эти притеснения, которые с неизбежностью должны были привести к разрыву наших связей и общения. Они также оставались глухими к голосу справедливости и общей крови. Поэтому мы вынуждены признать неотвратимость нашего разделения и рассматривать их, как мы рассматриваем и остальную часть человечества, в качестве врагов во время войны, друзей в мирное время.



Имена всех 56 человек, подписавших Декларацию, вошли в историю США, им посвящена обширная литература и мемориал в Вашингтоне.

Поэтому мы, представители соединенных Штатов Америки, собравшись на общий Конгресс, призывая Всевышнего подтвердить честность наших намерений, от имени и по уполномочию доброго народа этих колоний, торжественно записываем



и заявляем, что эти соединенные колонии являются и по праву должны быть свободными и независимыми штатами, что они освобождаются от всякой зависимости по отношению к британской короне и что все политические связи между ними и Британским государством должны быть полностью разорваны, что в качестве свободных и независимых штатов они полномочны объявлять войну, заключать мирные договоры, вступать в союзы, вести торговлю, совершать любые другие действия и все то, на что имеет право независимое государство. И с твердой уверенностью в покровительстве Божественного Провидения мы клянемся друг другу поддерживать настоящую Декларацию своей жизнью, своим состоянием и своей незапятнанной честью.

Церемония подписания записанной на пергаменте декларации состоялась 2 августа 1776 года. Имена всех 56 человек, подписавших Декларацию, вошли в историю США, им посвящена обширная литература и мемориал в Вашингтоне. Из 56 человек, которые поставили свои подписи под Декларацией, пятеро были захвачены англичанами и расстреляны как изменники. Девять человек умерли от ран, полученных во время войны за независимость. Многие потеряли жен, детей и имущество. По иронии судьбы двое авторов этого документа, впоследствии ставшие президентами США, — Томас Джефферсон и Джон Адамс — скончались в один день 4 июля 1826 года, ровно через 50 лет после подписания Декларации.

Оригинал Декларации независимости считается в США государственным достоянием и хранится в Национальном архиве в Вашингтоне в заполненном инертным газом контейнере из пуленепробиваемого стекла. В дневное время Декларация выставляется на всеобщее обозрение в зале архива, ночью контейнер опускается в защищенное подвальное помещение.

Традиция патриотического праздника получила еще более широкое распространение после войны 1812 года, в которой Соединенные Штаты вновь столкнулись с Великобританией. В 1870 году Конгресс США сделал 4 июля федеральным праздником. На протяжении многих лет День Независимости остается наиважнейшим национальным праздником и символом патриотизма.

Олеся Сытник
Журналист и публицист



ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ FIS!



признанному лидеру среди фирм, занимающихся эвалюацией иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-248-2255
Факс: 425-248-2262
E-mail: info@fis-web.com
www.fis-web.com

Foundation for International Services, Inc.
505 – 5th Avenue South, Suite 101, Edmonds, WA 98020

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику оценки уровня образования, приобретенного вне США. За последние 30 лет мы помогли в этом важном вопросе тысячам людей, которые благодаря этому смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работу по своей профессии.

Если вы хотите лично принести документы в наш офис для эвалюации или перевода, пожалуйста, ознакомьтесь с полезной информацией, размещенной на нашем вебсайте (www.fis-web.com/visitors). Благодарим Вас!

УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Эвалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения определенного иммиграционного статуса или виз категорий H1-B или L .

Детальная эвалюация по пройденным курсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в эквивалентах США. Этот вид эвалюации обычно используют желающие продолжить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до $10.000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper $300s



2800 Square Feet •Three Car Garage
Four Bedrooms + Den •Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor
Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов в Snohomish County

Applewood от $300s



Kenmore
3 Bedroom,
2000+ Square Feet
5000+ Square foot lots
Close to everything

Caltera от $400s



Issaquah
Plans from 2300+ Sq Feet
Media Room
Large Lots
Parks
Close to Freeways

Lakeside от $300s



Lynnwood
Plans from 1800/2000 Sq Feet
Next to the Lake
Mukilteo
Schools, Playgrounds
Privacy

Woodside от $200s



Edmonds
1800 Sq Plans
Edmonds School District
Close to Freeways

Другие дома в Snohomish County

возможна покупка без downpayment

Everett $300s



4 Bedroom
2552 Square Feet
9000 Square Foot Lot
Built in 2007
Mill Creek Area

Kenmore $300s



4 Bedroom
2100 Square Feet
Built in 2009
Lake Forest Park Area

Bothell $300s



4 Bedroom
2400 Square Feet
Built in 2005
Mill Creek Area

Lynnwood $330s



5 Bedroom
2607 Square Feet
Built in 2005
Martha Lake Area

John L. Scott REAL ESTATE



Адрес: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575

* Программа доступна ограниченное время, APR утверждается и будет зависить от квалификации. Предлагаемые дома находятся в нижеперечисленных комьюнити Shirewood, Roslyn Ridge, Squires Landing, Stonehaven. Звоните для получения более подробной информации и наличии непроданных домов. Приведенная выше информация, содержащейся в настоящей реклама не может рассматриваться как гарантия достоверности информации, представленный цифры и факты могут быть изменена без предварительного уведомления.



Евангельская Церковь
Адрес: 5507 236th St. SW
Mountlake Terrace, WA 98043
Служения:
Воскресенье: с 9:00 до 10:30,
Четверг: с 7:00 до 9:00
Пастор: Владимир Мартыненко
Тел.: 206-349-6577
Bellingham
Центр духовного просвещения
Северный филиал
Адрес: 820 North Broadway,
Everett, WA 98201
Богослужение:
Суббота, 10:00 утра.
Тел.: (425) 223-7426
Библейская церковь «Слово Истины»
22975 24th AVE S
Des Moine, WA 98198
Воскресенье — 1:30 pm
AWANA — 6:00 pm
Пастор: Павел Львутин
www.slovoistini.org
Mount Vernon
Bethany Slavic Baptist Church
1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003
Воскресное служение: 1:00 p.m.
Молодёжное служение: воскр. 7:00p.m.
Четверг 7:00 p.m.
Пастор: Виктор Владимирович Зайцев
Тел.: (253) 670-9740
E-mail: viktorzaytsev@yahoo.com
Site: www.bethanysbc.com
Mukilteo
Everett
Mountlake Terrace
Славянская церковь «Спасение» ЕХБ
10622 8th St East, Edgewood, WA 98372
Воскресенье 9:00 утра, 12 дня и 5:00 вечера
Среда 7:00 вечера
Старший пресвитер: Андрей Чумакин
тел.: (253) 952-7163
эл. почта: Info@SalvationSBC.info
www.SalvationSBC.info
Bellevue
Seattle
Kent
Federal Way
Tacoma
Edgewood
Центр духовного просвещения
Адрес: 1301 S Baltimore St,
Tacoma, WA 98465
Богослужение:
Суббота, 2:00 дня.
Тел.: (253) 205-7900
Центр духовного просвещения
Южный филиал
Адрес: 9720 18th Street Ct. E.
Edgewood, WA 98371
Богослужение:
Суббота, 10:00 утра.
(253) 887-8741

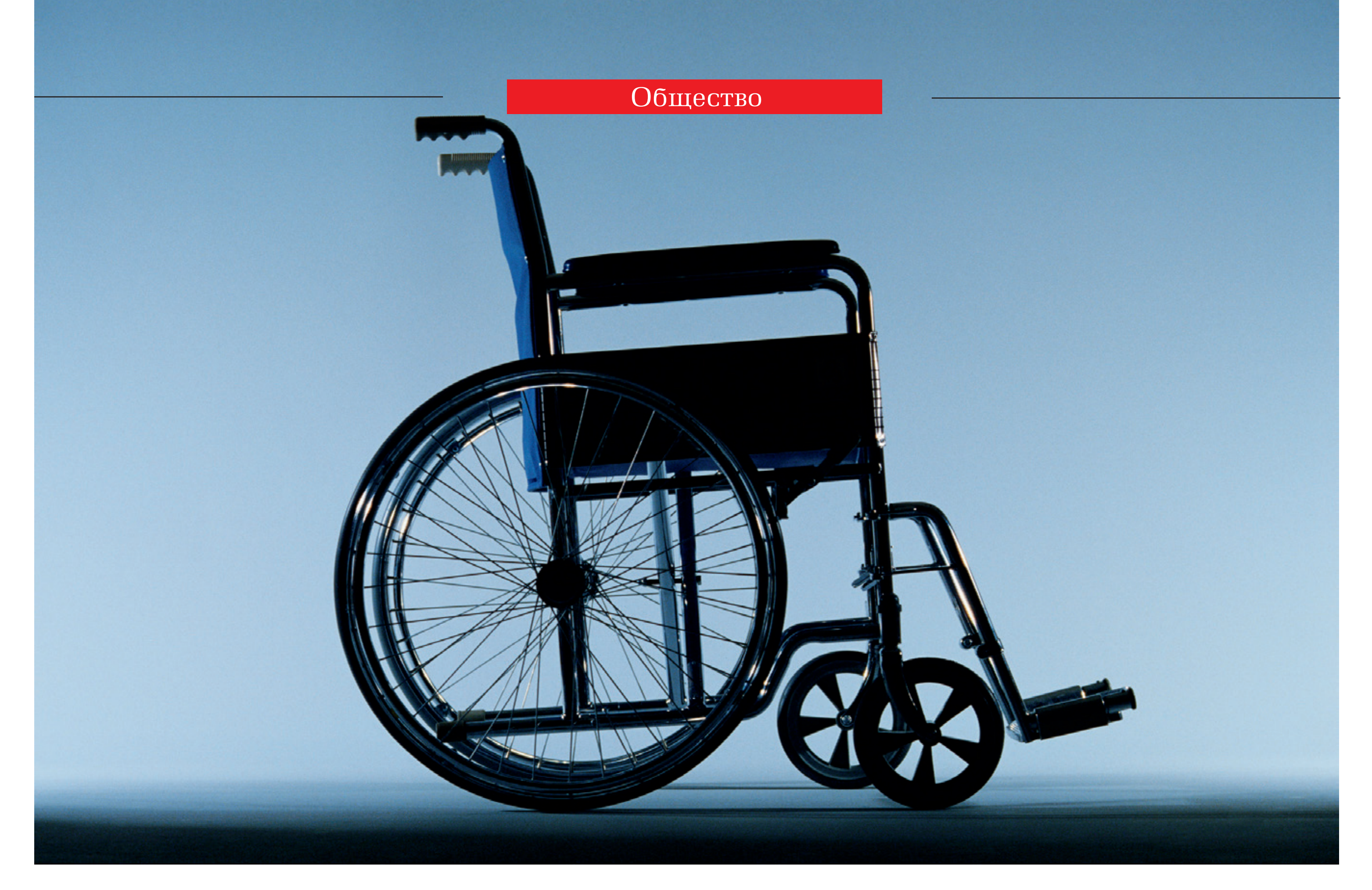
Вашингтон христианский

География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке — со штатом Айдахо, на юге — со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица	Олимпия (Вашингтон)
Крупнейший город	Сиэтл
Губернатор	Джей Инсли
Площадь	18-я по США
- Всего	184 673 км²
- Суши	172 446 км²
- Воды	12 227 км²
- % воды	6,6%
Население	14-е по США
- Всего (на 2000 г.)	5,9 млн
- Плотность	34,2/км²
- % словян	1.8-2.0%
Стал штатом	42-м по порядку
Дата образования	11 ноября 1889

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.



Барьеры из жалости

К сожалению, жизнь иногда ставит перед нами границы, о которых даже не задумываемся. Но вместо того, чтобы эти барьеры разрушать, мы сами того не замечая, оказываем «медвежью услугу» и себе, и другим, подкладывая в разделительную стену камни из неправильного усердия. Что ж за барьеры такие, которые в попытке разрушить, можно наоборот, укрепить? Один очень мудрый человек часто повторял: «Жалость — плохой советчик». Эти слова я запомнила на всю жизнь, они частенько заставляют меня задуматься об уместности жалости.

НЕПОЛАДКИ ФИЗИЧЕСКИЕ=УМСТВЕННЫЙ НЕДОСТАТОК?

Я придерживаюсь принципа не рассуждать о том, о чем понятия не имею или знаю только понаслышке, но в данном вопросе сама себя могу привести в пример. Речь идет о физической лимитированности. Я росла и развивалась вполне нормально, но наступило время когда без посторонней помощи стало почти невозможно передвигаться, однако это никак не нарушило мои умственные способности. К чему я это говорю? Объясню чуть попозже, а пока поспешу заверить читателя, что статья вообще-то не обо мне, просто, как я уже сказала выше, мне не нужно долго подыскивать пример. К теме отношений физически-лимитированных людей с окружающим миром меня подтолкнула небольшая заметка в интернете. В своей статье мужчина, ставший инвалидом после тяжелой болезни, перечислил 15 пунктов как НЕ надо относиться к людям, с ограниченным возможностями здоровья. Причем ограничения физические в большинстве случаев совершенно не означают ограничения умственные. Но к сожалению, это понимают далеко не все. Незнаю, может это у нас ментальность такая советская, только в сознании многих славян существует своеобразная твердыня: неполадки физические=умственный недостаток. Точка. Думаю, это обусловлено нашей бытностью в Советском Союзе, где люди с физическими проблемами частью общества не были. Да и сегодня наше общество не слишком принимает в «свою тарелку» тех, чья жизнедеятельность ограничена в какой-то степени. Я недолюбливаю слово «инвалид», не ко всем оно подходит, не все хотят его слышать и кого-то это даже оскорбляет. Согласно энциклопедическому словарю, инвалид [от лат. invalidus бессильный, слабый] — это человек, утративший (полностью или частично) трудоспособность вследствие ранения, увечья, болезни или старости. Однако немногие вкладывают в это понятие только ограниченную трудоспособность. Такие слова

как калека, убогий, хромой, увечный входят в список его синонимов, и именно так частенько воспринимаются физически-лимитированные люди. Нетрудоспособный? Это как посмотреть. Среди моих знакомых страдающих ДЦП (детским церебральным параличем) очень много умных и талантливых ребят, чья способность к работе намного выше споособности человека ничем физически не ограниченного. Среди них есть отличные юристы, талантливые математики, гениальные программисты и еще представители многих других профессий, не требующих физической активности. Кстати, труд умственный более изнурительный, чем физическая работа. Люди, чья внешность поврежденная болезнью часто заставляет окружающих сомневаться в их умственных способностях, работают больше и плодотворнее тех же сомневающихся. Хелен Адамс Келлер ослепла и оглохла в следствии перенесенного в раннем детстве тяжелого заболевания. Однако ее физические проблемы не помешали ей стать человеком высокообразованным и приобрести известность как писательница, лектор и политическая активистка. Художественный фильм «Последняя надежда (Black)» режиссера Санджая Лила Бхансали, основан на автобиографии рассказанной самой Келлер. Героиня фильма Мишель Макнелли полностью потеряла зрение и слух в результате перенесённой скарлатины в возрасте 18 месяцев. Из-за того, что малышка не могла видеть и слышать, она не могла общаться с другими, не имела понятия о контакте с окружающим миром и представления об элементарных вещах. Мишель вела себя как дикий звереныш и ее родные воспринимали ее как умственно отсталую. Никто не мог с ней справиться и наконец, отец подросшей уже девочки, решил отправить ее в сумашедший дом. Но благодаря уговорам любящей матери, было решено нанять в дом еще одного учителя и воспитателя, который был последней надеждой. Не буду рассказывать весь фильм, скажу только, что усилиями этого человека Мишель научилась многому. Прошли годы и несмотря на все трудности она закончила университет, получила степень бакалавра. Фильм занял первое место в списке газеты «Indiatimes» «25 фильмов Болливуда, которые нужно посмотреть», а ведущий кинокритик журнала «Time» Ричард Корлисс причислил «Последнюю надежду» к лучшим фильмам 2005 года, поставив её на пятое место.

ОСТОРОЖНО: ОШИБКИ!

Надеюсь, я сумела донести мысль, что ограниченность физическая далеко не всегда означает умственную отсталость. А теперь поговорим об ошибках, совершаемых окружающими по отношению к физ. лимитированному человеку. В упомянутей выше статье, под названием: «Инвалид в семье: 15 ошибок, которые совершают близкие», автор Денис Семенов обращает внимание на самые распространенные оплошности «которые совершают близкие инвалида». Приведу лишь некоторые из них:

1. Тяжкий крест – В определенный момент нездоровый человек обнаруживает, что с ним нельзя просто жить под одной крышей, за ним можно только «ухаживать». Автор пишет, что даже когда он перестал нуждаться в памперсах, кормежке с ложечки, вновь научился ходить и стал выполнять кое-какую домашнюю работу, о нем иначе не выражались.

«От ощущения того, что ты – тяжкое бремя, крест, который твои близкие вынуждены теперь тащить по жизни, радости не прибавляется». Даже если ваш родственник действительно, нуждается в постоянном уходе, постарайтесь, чтобы он не чувствовал себя чьей-то непосильной ношей.

2. Сиди, я сам – Это, наверное, самая распространенная ошибка. Когда человеку не доверяют ни картошку почистить, ни тарелку за собой убрать, ни... да много еще чего. А зря. Да, не всегда все и сразу получается, но во-первых понятия «мелкая моторика» никто не отменял и бытовые, пусть самые мелкие, дела очень полезны для ее развития. Во-вторых – дайте человеку почувствовать себя способным на что-то.

...в сознании многих славян существует своеобразная твердыня: неполадки физические=умственный недостаток.

3. «Поехали?» – «Слова вообще – страшная штука. Для кого-то – мелочь, сказали и забыли, а человеку с инвалидностью – больно и обидно. Недавно один инвалид-колясочник написал мне в письме: «Обычная, казалось бы на первый взгляд, фраза: «Ну что, пошли», – для колясочника много значит. Так хочется услышать эти слова! Но ведь нет, обязательно произнесут: «Ну что, поехали?»». Проверяйте, сто раз проверяйте то, что вы говорите инвалиду. Прислушивайтесь к себе.

4. «Как ты себя чувствуешь?» – Не стоит постоянно напоминать человеку о здоровье – есть гораздо более интересные темы. Иногда у него возникает ощущение того, что и поговорить то с ним больше не о чем.

5. Ликбез – «Не все родственники людей с инвалидностью разбираются в тонкостях реабилитации, хотя необходимый ликбез проходить, безусловно, необходимо, потому что процесс этот должен быть непрерывным. Но часто реабилитируют тебя твои домашние исключительно исходя из собственных представлений о болезни и здоровье». Не слишком приятно слышать фразу: «Ты должен делать вот так и столько», когда человек этого не может наравне с другими. Возможно по чуть-чуть, постепенно и тогда результаты будут, но не надо требовать километрового и длительного похода от того, кому и 5 шагов даются с трудом.

6. Океюшки – Денис рассказывает, как однажды его школьный товарищ нашел такие слова поддержки: «Не так уж плохо быть инвалидом. На работу тебе не надо, да ничего тебе не надо, занимайся своими делами, в интернете сиди, государство тебя поит-кормит». Позитивное мышление в действии! Он предложил ему поменяться местами...

«Я совсем не уверен в том, что эти пункты устранят непонимание в семье. Более того, у каждого инвалида будет свой собственный список того, что нужно и чего не надо делать. Но в одном я не сомневаюсь, если будет любовь и уважение — это главное. Впрочем, наличие/отсутствие любви — это особая тема, касающаяся отнюдь не только инвалидов» — заключил Денис Семенов.

А от себя я добавлю еще один пункт, с которыми, думаю, согласятся многие мои «коллеги»: Не надо нас жалеть! Конечно, понимание и сочувствие необходимо, ведь без посторонней помощи далеко не всегда можем обойтись. Но! Помогать стоит только тогда, когда это действительно нужно, когда физически-лимитированный человек этого не может сам, ну или, по крайней мере, ему это очень трудно. Не надо слов «бедняжка» и т.п. Чаще всего в инвалидах видят «внешних бедняжек», сочувственно смотрят вслед или даже бояться заговорить, но мало кто понимает, что проблема только телесная, внешняя, а внутри, как поет Светлана Копылова в песне про человека без рук и ног: «Но у него была душа, большая, как воздушный шар». Вот и получается, что жалость способна ранить своей неуместностью и становится отличным строителем стены, разделяющей людей с ограниченными возможностями здоровья и физически здоровых (у кого есть руки-ноги, глаза-уши и все это нормально работает). Жалость — плохой советчик, мешающий строить правильные отношения.

P.S. Я очень не люблю когда меня жалеют и часто даже не вижу повода для этого. Благодарю Бога, что дал мудрости моей семье и друзьям не совершать вышеописанных ошибок. Но очень хочется, чтоб прежде, чем кого-то жалеть, все люди задумывались: «А нужно ли это?» Поверьте, любому физически-лимитированному человеку намного приятнее, когда в нем видят того, кто он есть на самом деле, под его несовершенной оболочкой. Ему больше радости, когда заостряют внимание на том, на что он способен, а не на том, чего не может. Когда с ним общаются точно так же, как с тем, кого физическое здоровье ничем не ограничило.



Олеся Сытник
Журналист и публицист





Furniture for any style & budget

мебели

невероятно низкие цены

Super Sale!













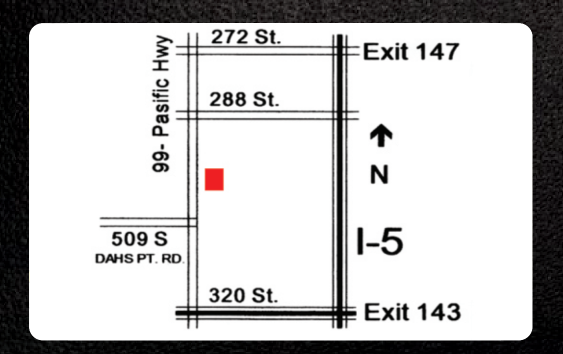






- При покупке на сумму $1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.





(206) 920-9995, (253) 839-5552

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100,
Federal Way, WA 98003

www.furnitureseattle.com

Monday – Saturday: 11:00 am – 8:00 pm
Sunday 11:00 am – 6:00 pm

Возможно беспроцентное финансирование до 3 лет

Вкусная закусочка

Китайские лепешки с мясом



Состав: фарш, лук репчатый, лук зеленый, 1ч.л. кунжутного масла, 1 ч.л. соевого соуса, соль, перец; тесто – 2 ст. муки, 1 ст. воды.

Приготовление: Все ингредиенты для фарша измельчить и перемешать. Тесто раскатать, сделать небольшие надрезы с 2 противоположных сторон, фарш распределить по тесту тонким слоем. Свернуть в виде конвертика, так, чтобы получились слои. Обжарить на растительном масле с двух сторон, накрыть крышкой, подлить немного воды и протушить до готовности.

Бризоль



Состав: 400 гр. фарша,6 яиц, 2 ст.л. молока и олив. масла, 2 соленых огурчика, 2-3 ст.л. майонеза, зубчик чеснока, соль, перец, укроп.

Приготовление: Фарш посолить, поперчить, добавить луковицу, натёртую на тёрке и хорошо отбить фарш (он не должен быть рыхлым). Разделить на 6 частей и каждый раскатать между двумя листами пленки очень тонко (1-2 мм), снять верхнюю пленку и пользуясь тарелкой вырезать круг. Яйца взбить, добавить молоко и раст. масло, посолить. На тарелку влить немного яичной смеси (1 яйцо), снять с мясного блинчика пленку и аккуратно переложить в яичную смесь и затем перелить на сковороду, обжарить и перевернуть, еще перевернуть и свернуть пополам, фаршем внутрь. Майонез смешать с чесноком и смазать внутри бризоли, положить огурчик, нарезанный мелко и посыпать сверху укропом.



Стифадо

Что такое стифадо?

Стифадо (Στιφάδο) — тушеное мясо. Особенности приготовления стифадо — лук в процессе приготовления не режется.

Из чего готовят стифадо?

Стифадо готовят из традиционного для греческой кухни мяса — это баранина, козлятина, кролик или заяц, телятина. Куски нарезаются достаточно крупно.

Какие ингредиенты присутствуют?
(из расчета 1 кг мяса)
Мелкий репчатый лук – 500 гр.
Помидоры – штуки 2 или 3.
Из приправ:
Орегано – 1 ч.л.
Корица – 1 ч.л.
Розмарин, тимьян или мята – 1/2 ч.л.
Чеснок – 2-3 зубчика.
Сухое красное вино – 100 мл.
Оливковое масло (можно и растительное)
Соль, перец — по вкусу.

Как готовить стифадо?

Стифадо готовят в 3 этапа.

Этап №1. Обработка мяса. Мясо для стифадо мы промываем и крупно режем. Всю лишнюю влагу удаляем (для этого можно промокнуть, например, бумажным полотенцем). Разогреваем в утятнице оливковое масло и бросаем в него мясо. Обжариваем в кипящем масле на среднем огне мясо со всех сторон в течение 10-12 минут. Сгореть оно не сгорит, зато румяной корочкой покроется — а нам это и нужно.

Этап №2. Чуть уменьшаем огонь, вливаем в мясо вино и накрываем утятницу крышкой. В таком положении тушим мясо до тех пор, пока вино не выкипит примерно на 2/3 или по времени, в течение 25-30 минут. Пока готовится мясо, чистим помидоры от шкурки и мелко режем или натираем их на терке (кожицу в обоих случаях не используем). Чеснок чистим и давим каждый зубчик плоской стороной ножа. Лук просто чистим. Резать его не надо!!!

Этап №3. По прошествии второго этапа приготовления стифадо, наступает заключительная стадия приготовления. В утятницу добавляем все ингредиенты — томаты, лук, чеснок, приправы (кроме соли) и, добавив пол стакана воды на небольшом огне, готовим стифадо еще около часа. Крышка при этом закрыта. За 15-20 минут до конца приготовления солим и перемешиваем наше блюдо (главное не раздавить луковицы).

Суши-торт
из авокадо, огурца и лосося

Состав: 120 гр. риса для суши, 4 ст.л. рисового уксуса, 2 ст.л. сахара, 1 ч.л. соли.

Топпинг: 1 лист нори, 500 гр. свежего лосося (без костей и кожи), 2 ст.л. масла авокадо, 1 большой огурец, 1 авокадо, 4 ст.л. семян кунжута.

Приготовление: Замочить рис в холодной воде на час. В это время подогреть рисовый уксус, растворить в нем сахар и соль. Оставить уксус до его полного остывания. Затем откинуть рис на сито и оставить его так еще на 30 минут. Переложить рис в кастрюлю с 360 мл воды. Вскипятить и варить рис в течение 5 минут. Не снимать крышку и убавить огонь до минимума. Варить рис еще 5 минут. Затем снять кастрюлю с огня и дать рису постоять под крышкой еще 10 минут. Добавить уксус и немного перемешать рис. Дать рису остыть до комнатной температуры.

Топпинг — Нарезать лосося маленькими кусочками. Смешать рыбу с семенами кунжута и маслом авокадо и поставить в холодильник. Почистить от кожицы огурец, порезать не очень тонкими ломтиками. Почистить авокадо и нарезать его. Лист нори вырезать по размеру раздвижной формы для торта. Положить лист на дно формы. Намочить руки и выложить на нори половину риса, хорошо утрамбовать. Сверху положить огурец и авокадо, закончить лососем. Повторить слои еще раз. Готовый торт поставить в холодильник до момента подачи блюда на стол.





По горизонтали:

2. Разновидность драгоценного камня кварц. Итальянцы назвали камень «avventura», что в переводе означает «случай».

3. Один из самых необыкновенных и уникальных по своим свойствам драгоценных камней. Камень органического происхождения.

8. Разновидность прозрачного кварца, однако, вследствие уникальных особенностей, камню решено было дать отдельное имя. Отличительной чертой является его желтый (лимонный) цвет.

9. Один из самых известных и самых красивых драгоценных камней на свете. Имя свое камень получил от одноименного плода.

10. На самом деле — это не один драгоценный камень, а целый класс разных камней. К ... относятся даже такие известные камни, как голубой аквамарин, темно-зеленый изумруд и золотистый гелиодор.

11. Он обладает оптическим эффектом плеохроизма (меняет цвет в зависимости от угла падения света).

15. Отличие настоящего ... в его твердости. По одной из версий, даже само слово «...» произошло от вавилонского «сипру», что означает «царапать» (намек на твердость этого драгоценного камня).

17. Редкая разновидность минерала берилла с примесью марганца. Окрашен в различные розовые тона, иногда бывает фиолетово-красной и персиковой окраски.

18. Имя камня в переводе с греческого

означает «золотой берилл». Зачастую ... Имееет характерный золотисто-желтый или зеленовато-желтый цвет. Но иногда бывает бесцветным, красным, коричневым, фиолетовым и даже голубого оттенка.

19. Необычность этого драгоценного камня заключается в том, что некоторые виды камня могут впитывать в себя воду, а потом, когда вода испаряется, он растрескивается. Вот поэтому этот камень в древности называли «трескун».

22. Один из самых ярких и красочных драгоценных камней. Его расцветка действительно необыкновенна и он заметно выделяется среди своих собратьев.

24. Под именем «...» скрывается не один драгоценный камень. Так называют прозрачные минералы высокой твердости (после алмаза ... — самый твердый драгоценный камень).

25. Бывает желтым, золотистым, розовым, вишневым, бесцветным и даже многоцветным (когда одна часть ... окрашена в один цвет, а вторая — в другой), с особым оптическим эффектом.

26. Лишь с XIX века этот драгоценный камень выделили в отдельную категорию. До этого ... называли «лалом», путали с рубином или относили к каким-либо другим драгоценным камням.

29. Прозрачный минерал, имеющий родство с некоторыми драгоценными камнями. ... не менее красив, чем алмаз. Окраска камня напоминает одноименный цветок (отсюда название).

30. Черный непрозрачный камень органического происхождения. Иногда камень именуют «черный янтарь» (как и янтарь, он имеет способность электризоваться от трения) или же «черная яшма».

32. В переводе с греческого название камня означает — «розовый камень». Цвет его может колебаться от ярко-малинового до темно-фиолетового. А некоторые камни могут менять оттенки цвета в зависимости от освещения.

33. Цвет камня очень похож на цвет морской волны. Хотя встречаются ... других цветов — зеленый, синий, желтый, золотистый, вплоть до розового. Причем цвет может становиться ярче при вечернем или искусственном освещении.

34. Если смотреть на камень под разными углами, то он будет от синего до пурпурного. А при искусственном освещении приобретает необыкновенный красновато-фиолетовый цвет.

По вертикали:

1. Цвета ... бывают от темно-пурпурного до розового. Обладает свойством менять окраску в зависимости от освещения, а при нагревании становится прозрачным. Если подвергнуть ... нагреванию до 500 градусов, то он станет желтым.

4. Финский минералог заметил, что при свете свечи этот драгоценный камень вдруг стал темно-красным, хотя на солнце имел зеленую окраску. Встречаются почти прозрачного или голубоватого оттенка на дневном свету и малиновые и фиолетово-красные при искусственном освещении.

5. Является разновидностью распространенного драгоценного камня кварц. Имеет специфическое слоистое строение. Причем рисунок этих полосок (а бывают они концентрические или линейные) порой создает удивительные картины.

6. Один из самых красивых и дорогих драгоценных камней. Самыми лучшими ... считаются камни чистого красного цвета (такие зовут «голубиная кровь») и ... с эффектом астеризма (звездчатый эффект).

7. Минерал с сильным алмазным блеском. Цвет может быть весьма различным — от прозрачного до коричневого (вплоть до черного). Однако в ювелирном деле в основном используются прозрачные разновидности.

12. Состав ... Почти идентичен жемчугу. Очень хорошо преломляет свет, поэтому цветовая его весьма широка — от белого до черного цвета. Характерен особым радужным отливом.

13. Чем прозрачнее ..., тем выше его цена. Характерным отличием является наличие жидких и газово-жидких включенийю, которые делают этот камень «живым».

14. Самое важное его качество — твердость. Размеры ... чаще всего не превышают 4 сантиметров. Причем камни размером до 4 мм считаются второго сорта, и только превышающие 5 мм — первосортные.

16. Этот камень — результат жизнедеятельности морских полипов. Разновидностей ... очень много, однако ювелиры используют в основном два вида — красный и черный. Черный ... называется акабар, а красный ... – один из самых распространенных.

20. Весьма ценный драгоценный камень, имеющий особый золотистый, золотисто-желтый, реже золотисто-зеленый цвет. Хотя встречаются ... оливкового или фисташкового цвета.

21. Редкий ярко-зелёный гранат, В большинстве случаев цвет и насыщенность камня зависит от наличия в нем ванадия, но редкие ... могут получать свою окраску от хрома, который придает и изумруду зеленый цвет.

23. Прозрачные кристаллы ... являются драгоценными камнями и используются в ювелирном деле. Остальные кристаллы применяются в качестве абразивного материала.

24. Является самым распространенным минералом. У него великое множество самых разнообразных форм, но лишь малая часть этих форм используется в ювелирном деле (чаще всего кристаллические).

25. Исключительно редкий драгоценный камень. Цвет — от бледно-розового до красно-фиолетового; встречаются бесцветные и светло-зеленые кристаллы, стеклянный блеск.

27. Минерал из группы гранатов. Цвета — от оранжевого до красно-коричневого. Среди других гранатов примечателен именно окраской.

28. Драгоценный камень, который общепринято относить к самым лучшим драгоценным камням (их еще называют камнями первого порядка). Главными критериями качества ... являются его цвет и прозрачность.

31. Камень органического происхождения. Цветовая гамма ... идет от практически белого до почти черного, через весь спектр оттенков желтого и красного. Всего специалисты насчитывают более 350 оттенков этого драгоценного камня.

35. Достаточно редкий камень, обладающий сильным стеклянным блеском, красивым цветом и высокой твердостью. Встречаются ... синего цвета, зеленоватых оттенков (от желто-зеленого до бледно-зеленого) и бесцветные.

36. Имя камня в переводе с немецко-греческого означает «алмазоподобный». Так прозвали ... потому, что игра света на ограненных камнях ничуть не уступает светоигре алмаза.

37. Этот драгоценный камень необычайно красив и привлекает внимание своим необычным двухцветным окрасом. Цвет ... может быть фиолетовый, сиреневый или изжелта-персиковый. Настоящие ... добываются лишь в одном месте — в Боливии, шахта Анахи , отсюда еще одго имя камня — «боливианит».

38. Недорогой драгоценный камень, получаемый путём искусственного окрашивания кварца прокаливанием. Прозрачный, цвет луково-зелёный. В природе не встречается.

Приглашаем на работу

Siding & Deck Installers

- Со опытом строительства
- Желательно иметь свой License и инструмент
- Высокие требования на качество работы, надежность рабочего, способность работать с клиентом и минимальное знание Английского.
- **Хорошая оплата**
- В основном делаем Remodel

Пишите contact info / опыт работы / рекомендации бывших работ:
DecksSidingNW@gmail.com

Project Manager

Requirements:

- Construction knowledge / framing experience
- Attention to detail
- Excellent verbal & written English
- Good verbal Russian

Pay DOE, **$16-18** min. for start. **$50-60k** salary once experienced

Email resume to: **DecksSidingNW@gmail.com**



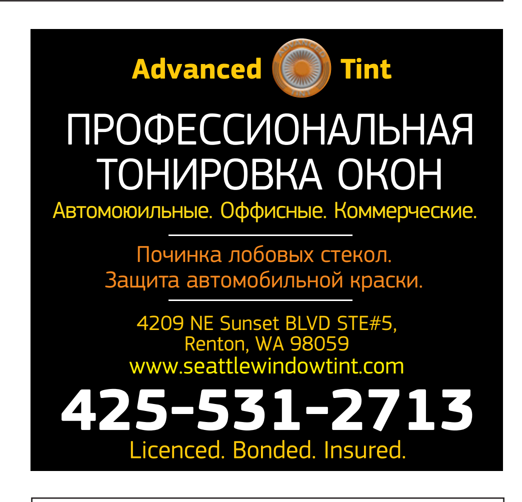
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
CDL водителей класса А

со стажем не менее 1 года

- 48 штатов
- работа на риферах
- своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

(206) 234-5385 с 9:00 am до 6:00 pm







Ответы на кроссворд

По горизонтали:
2. Авантюрин
3. Жемчуг
8. Цитрин
9. Гранат
10. Берилл
11. Андалузит
15. Сапфир
17. Морганит
18. Хризоберилл
19. Опал
22. Аммолит
24. Корунд
25. Топаз
26. Шпинель
29. Гиацинт
30. Гагат
32. Родолит
33. Аквамарин
34. Танзанит

По вертикали:
1. Аметист
4. Александрит
5. Агат
6. Рубин
7. Циркон
12. Перламутр
13. Гелиодор
14. Альмандин
16. Коралл
20. Хризолит
21. Цаворит
23. Пироп
24. Кварц
25. Таффеит
27. Спессартин
28. Изумруд
31. Янтарь
35. Євклаз
36. Демантоид
37. Аметрин
38. Празиолит



ПАМЯТНИКИ

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ
по желанию заказчика:
портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки

Высокое качество
Короткие сроки изготовления
Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE:
WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan
10621 10th St. Ct. E.
Edgewood, WA, 98372
(рядом с Federal Way)
Cell.(253)315-3123. (253)952-4038
Fax.(253(942-3557
E-mail: lkuyan@memorialartworks.com



Восстановление и построение

кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов, консультации бесплатно, одноразовая оплата, законно и быстро.

425-376-2840
оставьте сообщение

www.LsiCreditSolutions.com/rus

Страховая компания

StateFarm™

Автомобили • Дома • Жизнь

206-784-5151

Fax: 206-784-53533
9750 Greenwood AVE N, Suite 104
Seattle, WA. 98103-3060

TanyaZalyashko
Office Manager





Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — **всего $5/месяц**
(при размещении на 12 месяцев)

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Litchev Law Firm
600 108th Ave NE, Suite 1002
Bellevue, WA 98004
Tel. 425-999-9061
Natalia@eastsideattorney.com

Law Offices Of A. W. Dougherty
5451 S.W. 10th Street,
#104, Renton, Wa 98057
Тел: 206-909-2535

Kvasnyuk Law Offices
33530 1st Way South, #102
Federal Way, Wa 98003
(206) 265-3803 Simon
(206) 293-5466 Николай

Golden Gate Law Firm
Тел: 206-914-0393

АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic
Тел: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales
Тел: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass
Тел: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood
Тел: 206-353-7746

International Auto Repair Shop
Тел: 425-823-6019

Alpha Flet Sevices
(Trucks & Trailers)
Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center
Тел: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair
Тел: 206-226-2176

VPA Auto Repair & Body
Тел: 425-251-1487

M***aster Auto Glass***
Тел: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Glass
Тел: 253-307-7933

TRUCKING COMPANIES

Intransit LLC
Тел: 253-229-8346

Spirit Trucking
Тел: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И НАЛОГИ

EVL Accounting Profess.
Тел: 425-686-0393

ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров
loan consultant
Тел: 206-898-3930

ВРАЧИ

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураковский
Тел: 425-822-7526

Медицинский и Ортопедический Массаж
Тел: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский
Тел: 425-825-0898

СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur
Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САДЫ/ ШКОЛЫ/ УРОКИ

Pacific Truck School LLC
Тел: 206-271-0636

Diana's Day Care
Тел: 206-914-9340

BabyArt DayCare
г. Redmond
Tel: 425-330-0590

САЛОНЫ КРАСОТЫ И КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Spa Bella Luna
Тел: 425-741-1004

Elena Skin Care
Тел: 425-772-9688

Olga's Beauty Spa
Тел: 206-383-2915

Парикмахерская в Киркланде
Мужской зал:
425-823-1181 Лена, Рита
Женский зал:
206-915-9319 Ирина

НЕДВИЖИМОСТЬ

Max Rombakh
Тел: 206-227-0737

Natalliya Kuksyuk
Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский
Тел: 253-820-6133

Евгений Кулинковский
Тел: 425-444-1575

Микшанские
Тел: 253-255-2329

Петр Боришкевич
Тел: 253-218-9014

СТРАХОВАНИЕ

SAV-ON Insurance
Тел: 1-888-867-2866

Наталья Ковальская
(Farmers Insurance)
Тел: 253-841-4800

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours
Тел: 425-4 TRAVEL

Gabriel Travel
Тел: 1-888- 505-419

Maestro USA Travel & Tours
Тел: 206-383-4480

Mission Valley Travel
Тел: 888-887-3060

World of Travel
Тел: 425-787-1377

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering
Тел: 253-310-3837

Olga's Wedding Services
Тел: 253-632-7965

Переделываем свадебные платья.
253-864-0346

ФОТО/ВИДЕО

Elom Pictures
Тел: 206-403-6751

УСЛУГИ/РАЗНОЕ

ACS Чистка Карпета
Тел: 206-719-7518

Памятники
Тел: 253-315-3123

Live Music Academy
Тел: 253-642-6147

Cemetary & Funeral Home
Тел: 253-514-3959

Crystal Bright Cleaning
Тел: 425-228-0446

FIS Inc.
(Переводы)
Тел: 425-248-2255

WATransBureau
(Переводы)
Тел: 206-618-0716

PFC INC
Принимает на работу
Finish Carpenters.
Тел: 425-750-6032

МАГАЗИНЫ

Marvel Food & Deli
615 C Street SW Auburn,
WA 98001
Тел: 253-887-8181

Quality Furniture
29314 Pacific Hwy. S.,
Suite 100, Federal Way,
WA 98003
Тел: 206-920-9995

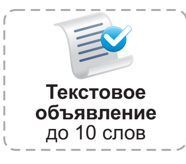
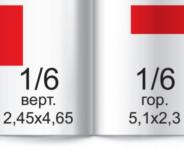
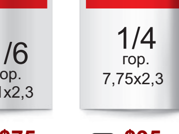


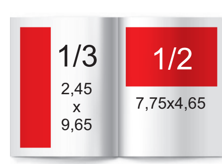
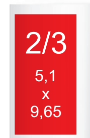
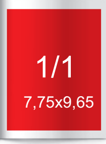
КАНОН

Ежемесячный христианский рекламно-информационный журнал

Prices

Цены на рекламу 2014

Размер	Цена
Текстовое объявление до 10 слов	$10* month
1/20 1,7x1,8	$20* month
1/12 2,45x2,3	$40* month
1/6 верт. 2,45x4,65	$75 month
1/6 гор. 5,1x2,3	$75 month
1/4 гор. 7,75x2,3	$95 month
1/4 верт. 3,8x4,65	$125 month
1/3 2,45 x 9,65	$135 month
1/2 7,75x4,65	$195 month
2/3 5,1 x 9,65	$285 month
1/1 7,75x9,65	$350 month

* Заполнение контракта для этого типа рекламы не обязательно

Заказать рекламу

Срок подачи реклам:
не позднее 23 числа!
Deadline on 23th!

1. Выберите размер и цену рекламы.
2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com
3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

ВНИМАНИЕ!
При выборе страницы для модулей ½ и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения.

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены **значительные скидки!**
За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



Почтовый адрес: KANON INC,
PO BOX 379 Issaquah, WA 98027

tel: **425-772-8462**
fax: **425-740-0258**

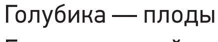
www. kanonseattle.com
e-mail: info@kanonseattle.com

Лекарственные растения, которые надо собирать в июле

Лечебные травы, которые мы используем в рецептах народной медицины, собирать тоже нужно умеючи. Во-первых, нужно знать, в каких местах собирать лекарственные травы. И, конечно, нужно знать, в какое время собирают листья, в какое – цветы, в какое — корешки.

Июль в разгаре. Опытные травники уже вовсю пополняют запасы лекарственных трав. Что же нужно собирать в июле? Вот перечень лекарственных трав, которые рекомендуется собирать в июле. У вас еще есть время, но поторопитесь!





Голубика — плоды
Горец перечный — трава
Донник лекарственный — трава
Душица обыкновенная — трава
Дягиль лекарственный — корни
Зверобой продырявленный — трава
Земляника лесная — плоды, листья
Золототысячник малый — трава
Исландский лишайник — слоевище
Ромашка душистая — цветочные корзинки
Календула лекарственная (ноготки! — соцветия
Калина обыкновенная — кора, плоды
Кипрей узколистный — трава
Коровяк скипетровидный — венчики цветков
Крапива двудомная — листья
Липа сердцевидная — соцветия
Лопух большой — корни
Лук репчатый — луковица
Малина обыкновенная — плоды, листья
Пижма обыкновенная — соцветия
Пион уклоняющийся — корни
Пихта сибирская — почки, хвоя
Подорожник большой — листья
Подорожник обыкновенный — трава
Полынь горькая — трава, листья
Полынь обыкновенная — трава
Пустырник пятилопастный — трава
Смородина черная — плоды
Сосна лесная — хвоя, почки
Тимьян ползучий — трава
Тмин обыкновенный — плоды
Толокнянка обыкновенная — листья
Тысячелистник обыкновенный — трава
Фиалка трехцветная — трава
Хвощ полевой — трава
Хрен обыкновенный — корни



Собрав лекарственные травы, вам останется правильно их высушить и хранить. Тогда у вас всегда под руками будет все необходимое, чтобы воспользоваться рецептами народной медицины в случае необходимости.

Дубинина Тамара